

V. ALEOTTI

AL TURBAR DE' BEI LUMI

Texte de G.B. GUARINI

ORIGINAL POUR SATB

Ghirlanda de madrigali a quattro voci

Publié en 1593 par G. VINCONTI (Venise)

Adapté pour SSAA

Adaptation Agnès BLIN

© Agnès BLIN juin 2019

Partition libre de droit pour être copiée et jouée en public à la condition de mentionner le nom de l'adaptatrice.
Cette partition ne peut en aucun cas être utilisée à des fins commerciales, éditoriales ou autres.

Al turbar de' bei lumi

V. ALEOTTI

Soprano 1
Al tur - bar de' bei lu - mi Sta - va-si d'hor in ho -

Soprano 2
Al tur - bar de' bei lu - mi Sta - va-si d'hor

Alto 1
Al tur - bar de' bei lu - mi Sta - va-si d'hor in

Alto 2
Al tur - bar de' bei lu - mi Sta - va-si d'hor in

S 1
- - - ra L'a - ni-ma per u - scir dal pet-to fuo -

S 2
in ho - ra L'a - ni-ma per u - scir dal pet - to fuo -

A 1
ho - ra L'a - ni-ma per u - scir dal pet - to fuo -

A 2
ho - ra L'a - ni-ma per u - scir dal pet - to fuo -

S 1
ra Quan-do dol - ce spi - rar d'au - ra cor - te - se d'au - ra cor - te -

S 2
ra Quan-do dol - ce spi - rar d'au - ra cor - te - se d'au - ra cor -

A 1
ra Quan-do dol - ce spi - rar d'au - ra d'au-ra cor -

A 2
ra Quan - do dol - ce spi - rar d'au - ra cor -

Al turbar de' bei lumi

3

13 14 15 16

S 1
- se Dol - ce pa - ce al cor re - se Dol - ce pa - ce al cor

S 2
te - se Dol - ce pa - ce al cor re - se Dol - ce pa - ce al cor re -

A 1
te - se Dol - ce pa - ce al cor re - se Dol - ce pa - ce al cor

A 2
te - se Dol - ce pa - ce al cor re - se Dol - ce pa - ce al cor

17 18 19

S 1
re - se Che men-tr'il mio bel Sol mia des - tra mia

S 2
- - se Che men-tr'il mio bel Sol mia des - tra

A 1
re - se Che men-tr'il mio bel Sol mia des -

A 2
re - se Che men-tr'il mio bel Sol mia

20 21 22

S 1
des - tra strin - se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin -

S 2
strin - se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin -

A 1
- tra strin - se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin -

A 2
des - tra strin - se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin -

4 Al turbar de' bei lumi

S 1
se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin - se

S 2
se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin - se

A 1
se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin - se

A 2
se D'im - mor - tal no - do l'al - ma a vi - t'av - vin - se

Traduction:

Tourmenté par ces belles lumières (ces yeux)

D'un instant à l'autre

Mon âme était sur le point de quitter ma poitrine,

Quand le doux soupir d'une brise courtoise

Rendit la paix à mon cœur,

Puisque tant que mon beau Soleil me serre la main droite

Mon âme est liée à la vie par un nœud (un lien) immortel.